


SHIPPER HUBEI XIANNING DIXIN VALVE CO.,LTD. GUANGDONG FAN INDUSTRIAL VILLAGE, XIANAN, XIANNING, HUBEI, CHINA, 437000 Tel: 86-0715-8375820 - Fax: 86-0715-8375821		A.N.T SHIPPING SERVICE CO., LTD 		
CONSIGNEE VH INDUSTRIAL LIMITED ROOM 216-263 PHAN XICH LONG STREET, WARD 2, PHU NHUAN DIST, HO CHI MINH CITY PHONE: +84 091433229		ARRIVAL NOTICE (GIẤY BÁO HÀNG ĐẾN)		
		DATE 28-Nov-16	HBL NO. TSOE16110367	
			MBL NO. SHAHCMGB0158	
NOTIFY PARTY SAME AS CONSIGNEE		Vui lòng lấy D/O tại: <u>1st Floor, Nam Giao 1 Buidling, 261-263 Phan Xich Long, Ward 2, Phu Nhuan Dist, HCMC, Vietnam</u> Tel: (84-8) 3995 1296 (3 line) Fax: (84-8) 3995 1281 Email: bin@antshipping.com.vn Website: www.antshipping.com.vn		
		HBL NO. TSOE16110367	TO IMPORT DEPT	
VESSEL/ VOYAGE STADT ROSTOCK V.16010S	PORT OF LOADING SHANGHAI, CHINA	FINAL DESTINATION CATLAI KHO 2	ARRIVAL DATE 28-Nov-16	
MARKS & NUMBERS CONTAINER & SEAL NO.	NO. OF PACKAGES	DESCRIPTIONS OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
PART OF CONTAINER TEMU7223629/CU652267	CFS/CFS 6 PLYWOOD CASE(S)	AS PER HBL NO TSOE16110367	2,587.800 KGS	4.774 CBM
TOTAL NUMBER OF CONTAINERS OR PACKAGE (INWORDS)	SIX(6) PLYWOOD CASE(S) ONLY		FREIGHT AND CHARGES	
LUU Ý: Khi đến nhận Lệnh Giao Hàng xin vui lòng mang theo Giấy Giới Thiệu, Vận Đơn Gốc (Nếu có), CMND To take D/O, following documents should be requested: Letter of Recommendation, Original B/L, Identity Card Vui lòng nhận Lệnh Giao Hàng sau ngày tàu đến 01 ngày Please take Delivery Order after the arrival date 01 day				
1. Phí chứng từ hàng nhập	USD 30.00 /SET	1.000	30.00 USD	
2. Phí xếp dỡ (THC)	USD 5.00 /CBM	4.774	23.87 USD	
3. Phí đại lý	USD 30.00 /SHPT	1.000	30.00 USD	
4. Phí bốc xếp (CFS)	USD 15.00 /CBM	4.774	71.61 USD	
5. Phí phụ trội hàng nhập (CIC)	USD 5.00 /CBM	4.774	23.87 USD	
6. Cước vận tải quốc tế	USD 10.00 /CBM	4.774	47.74 USD	
7. Phí thủ tục hải quan	USD 50.00 /SET	1.000	50.00 USD	
TOTAL			277.09 USD	
(Giá trên chưa bao gồm VAT 10%) Công ty chúng tôi đảm nhận dịch vụ làm thủ tục hải quan và vận chuyển nội địa với giá cả hợp lý We are very pleased to offer you door to door service at the reasonable rate at your kind request Thông tin chuyển khoản Tên tài khoản: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ VẬN TẢI TÀU BIỂN AN NHƯ THÀNH Địa chỉ: LẦU 1, 261-263 PHAN XÍCH LONG, PHƯỜNG 02, QUẬN PHÚ NHUẬN, TP.HCM Số tài khoản: (VND) 67626129 Tại: NGÂN HÀNG Á CHÂU, CHI NHÁNH TPHCM				

HUBEI XIANNING DI XIN VALVE CO., LTD.
GUANGDONG FAN INDUSTRIAL
VILLAGE, XIAMAN, XIANNING, HUBEI, CHINA

ASEAN - CHINA FREE TRADE AREA
PREFERENTIAL TARIFF
CERTIFICATE OF ORIGIN
(Combined Declaration and Certificate)

FORM E

2. Products consigned to (Consignee's name, address, country)

VH INDUSTRIAL LIMITED
ROOM 216-263 PHAN XICH LONG STREET,
WARD 2, PHU NHUAN DIST, HO CHI MINH CITY
PHONE: +84 0914333229

Issued in THE PEOPLES REPUBLIC OF CHINA
(Country)

See Overleaf Notes

3. Means of transport and route (as far as known)

Departure date NOV. 23, 2016
Vessel's name / Aircraft etc. STADT ROSTOCK 16010S
Port of discharge HOCHIMINH (CAT LAI) VIET NAM
FROM SHANGHAI CHINA TO HOCHIMINH (CAT LAI) VIET NAM
BY SEA

4. For official use

Preferential Treatment Given

Preferential Treatment Not Given (Please state reason(s))

Verification: www.chinaorigins.gov.cn

未正确审核

Signature of Authorised Signatory of the Importing Party

5. Item number	6. Marks and packages	7. Number and type of packages, description of goods (including quantity where appropriate and HS number of the importing Country)	8. Origin criterion (see notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity and value (FOB)	10. Number and date of invoices
1	APPLIED TECHNICAL CO., LTD. P/I NO.: DX16202 C/N: 8/1	BUTTERFLY VALVE DN100, DN125, DN200, DN250, DN300, DN500, JIS1 OK H. S. CODE: 8481.80	"WO"	20SETS USD: 10546.28	DX16202 NOV. 16, 2016
2		GLOBE VALVE DN25, DN50, DN65, DN80, DN100, PN16 H. S. CODE: 8481.80	"WO"	18SETS USD: 1288.58	
3		GATE VALVE DN25, DN50, DN100, DN200, PN16 H. S. CODE: 8481.80	"WO"	14SETS USD: 1799.76	
4		CHECK VALVE DN25, DN100, PN16 H. S. CODE: 8481.80 TOTAL: SIX (6) PLYWOOD CASES *** *** *** *** ***	"WO"	4SETS USD: 252.28	

11. Declaration by the exporter

The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct that all the goods were produced in

CHINA

(Country)

and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the products exported to VIET NAM

(importing country)

Hubei, China, NOV. 22, 2016

Place and date, signature of authorized Signatory

13. Issued Retroactively

Exhibition

Movement Certificate

Third Party Invoicing

12. Certificate

It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.

Place and date, signature and Stamp of Certifying Authority

Commercial Invoice

To buyer :
VH INDUSTRIAL LIMITED
Address:OOM 216-263 PHAN XICH LONG STREET, WARD 2
, PHU NHUAN DIST, HO CHI MINH CITY
Contact: Mr. RYAN
Phone: +84 091433229

From Seller:
Hubei Xianning Di Xin Valve Co.,Ltd.
Address: Guang Dong Fan Industrial Village,Xianan,
Xianning, Hubei, China,437000
Contact:Mr Roger Chen
Phone:+86-0715-8375820
Fax:+86-0715-8375821
Mob:+86-188732833240

Contact No.: S08.VATEC
Invoice No.:DXI16202
Date:2016-11-16

DESCRIPTION OF GOODS, QUANTITY, UNIT WEIGHT, SIZE:

NO.	Description	Quantity	Unit price	Amount price	Mark
1	Butterfly valve DN250,JIS10K	2	\$260,04	\$520,08	
2	Butterfly valve DN300,JIS10K	2	\$329,91	\$659,82	
3	Butterfly valve DN500,JIS10K	4	\$2.095,88	\$8.383,52	
4	Butterfly valve DN100,JIS10K	8	\$64,40	\$515,20	
5	Butterfly valve DN125,JIS10K	2	\$81,50	\$163,00	
6	Butterfly valve DN200,JIS10K	2	\$152,33	\$304,66	
7	Globe valve DN100,PN16	4	\$116,44	\$465,76	
8	Globe valve DN65,PN16	4	\$75,68	\$302,72	
9	Gate valve DN100,PN16	4	\$122,26	\$489,04	

10	Check Valve DN100,PN16	2	\$100,91	\$201,82
11	Globe valve DN80,PN16	2	\$97,03	\$194,06
12	Gate valve DN200,PN16	2	\$310,50	\$621,00
13	Gate valve DN50,PN16	4	\$128,80	\$515,20
14	Check Valve DN25,PN16	2	\$25,23	\$50,46
15	Globe valve DN50,PN16	4	\$54,34	\$217,36
16	Globe valve DN25,PN16	4	\$27,17	\$108,68
17	Gate valve DN50,PN16	2	\$60,16	\$120,32
18	Gate valve DN25,PN16	2	\$27,10	\$54,20
Total		56		\$13.886,90

Applied Technical Co.,Ltd.
P/I NO.:DX16202
C/N:6/1

Packing List

To buyer :

VH INDUSTRIAL LIMITED

Address: OOM 216-263 PHAN XICH LONG STREET, WARD 2
 , PHU NHUAN DIST, HO CHI MINH CITY

Contact: Mr. RYAN

Phone: +84 091433229

From Seller:

Hubei Xianning Di Xin Valve Co.,Ltd.

Address: Guang Dong Fan Industrial Village, Xianan,
 Xianning, Hubei, China, 437000

Contact: Mr Roger Chen

Phone: +86-0715-8375820

Fax: +86-0715-8375821

Mob: +86-188732833240

Contact No.: S08.VATEC

P.I No.: DX16202

Date: 2016-11-16

DESCRIPTION OF GOODS, QUANTITY, UNIT WEIGHT, SIZE:

Case NO.	Item	Product	Total sets	Unit Net Weight(kg)	Total Net Weight (KG)	Total Gross weight (KG)	Size(cm)	Total Volumn(CBM)	Mark
#1	1	Butterfly valve DN250,JIS10K	2	50	100	275	92*70*58	0,373	Applied Technical Co.,Ltd. P/I NO.:DX16201 C/N:6/1
	2	Butterfly valve DN300,JIS10K	2	76	152				
#2	3	Butterfly valve DN500,JIS10K	2	205	410	498	174*69*82	0,984	
#3	4	Butterfly valve DN500,JIS10K	2	205	410	498	174*69*82	0,984	
#4	5	Butterfly valve DN100,JIS10K	8	8	64	145	70*50*60	0,210	
	6	Butterfly valve DN125,JIS10K	2	9,5	19				
	7	Butterfly valve DN200,JIS10K	2	15,5	31				
#5	8	Globe valve DN100,PN16	4	41	164	625	1140*1030*960	1,127	
	9	Globe valve DN65,PN16	4	25	100				
	10	Gate valve DN100,PN16	4	46	184				
	11	Check Valve DN100,PN16	2	19	38				
	12	Globe valve DN80,PN16	2	32	64				
#6	13	Gate valve DN200,PN16	2	125	250	546,8	1050*900*1160	1,096	
	14	Gate valve DN50,PN16	4	20	80				
	15	Check Valve DN25,PN16	2	5,5	11				
	16	Globe valve DN50,PN16	4	17	68				
	17	Globe valve DN25,PN16	4	6,3	25,2				
	18	Gate valve DN50,PN16	2	20	40				
	19	Gate valve DN25,PN16	2	6,3	12,6				
Total			56		2222,8	2587,8		4,774	

Shipper

HUBEI XIANNING DIXIN VALVE CO.,LTD.
 ADDRESS: GUANG DONG FAN INDUSTRIAL VILLAGE,XIANAN,
 XIANNING, HUBEI, CHINA,437000
 CONTACT:MR ROGER CHEN MOB:188732833240

B/L NO.

TSOE16110367



BILL OF LADING

Consignee

VH INDUSTRIAL LIMITED
 ROOM 216-263 PHAN XICH LONG STREET, WARD 2, PHU NHUAN DIST,
 HO CHI MINH CITY
 PHONE: +84 091433229

Notify party

SAME AS CONSIGNEE

RECEIVED in apparent good order and condition except as otherwise noted the total number of Container or Packages or units enumerated below for transportation from the place for receipt to the place of delivery subject to the terms hereof. One of the original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for Goods or Delivery Order. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding on the Merchant) become binding in all respects between the Carrier and the Holder as though the contract evidenced hereby had been made between them.

IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void.

Pre-Carriage by	Place of receipt
-----------------	------------------

Vessel &Voy No. STADT ROSTOCK 16010S	Port of loading SHANGHAI
--	------------------------------------

SEE TERMS ON REVERSE

Port of Discharge HOCHIMINH(CAT LAI)	Place of Delivery HOCHIMINH(CAT LAI)	Final Destination(of the Merchant's reference only)
--	--	---

Container No.&Seal No. Mark&Numbers	Number of Packages	Description of Goods & Packages.	Gross Weight	Measurement
APPLIED TECHNICAL CO.,LTD. P/I NO.:DX16201 C/N:6/1	6 PLYWOOD D CASE(S)	BUTTERFLY VALVE GATE VALVE GLOBE VALVE CHECK VALVE CFS TO CFS FREIGHT COLLECT	2587,80 KGS	4,774 CBM

Total No. of Containers or Packages(in words) **SAY SIX(6) PLYWOOD CASE(S) ONLY**

Freight and Charges DESTINATIONAGENT A.N.T SHIPPING SERVICE CO., LTD 1ST FLR, 261-263 PHAN XICH LONG, WARD 2, PHU NHUAN DIST, HCMC, VIETNAM TEL: (84-8) 3995 1296 FAX: (84-8) 3995 1281	Revenue	Rate Per	Prepaid	Collect
---	---------	----------	---------	---------

Ex. Rate	Prepaid at	Payable at	Place and date of issue SHANGHAI
	Total prepaid in local currency	No. of Original B(s)/L THREE	

Laden on board the vessle

Date **23/11/2016**

By



Shipper / Exporter TOPWORLD GLOBAL LOGISTICS (SHANGHAI) CO., LTD. 14A, XINMEI BLDG, NO.585,MIDDLE TIANMU RD, SHANGHAI, CHINA TEL: 86-21-51001917 FAX: 86-21-51000917		KING FREIGHT INTERNATIONAL CORP.	
Consignee A.N.T SHIPPING SERVICE CO., LTD 1ST FLR, 261-263 PHAN XICH LONG, WARD 2, PHU NHUAN DIST, HCMC, VIETNAM TEL: (84-8) 3995 1296 FAX: (84-8) 3995 1281		S/O No. / Ref.No. KMTCSHA8962737E	B/L No.: SHAHCMGB0158
Notify Party (complete name and address) THE SAME AS CONSIGNEE		Forwarding Agent - References KING FREIGHT INT'L VN CO., LTD 17A DANG TRAN CON STR, BEN THANH WARD, DISTRICT 1, HCM CITY, VIETNAM. TEL: (84)8-3823 7618 FAX: (84)8 3823 7718	
Place of Receipt / Date SHANGHAI CHINA		Port of Loading: SHANGHAI CHINA	
Ocean Vessel Voy. No. STADT ROSTOCK / 16010S		Point and Country of Origin (for the Merchant's reference only)	
Port of Discharge: HOCHIMINH(CAT LAI)		Place of Delivery: HOCHIMINH(CAT LAI)	
In Witness Whereof, the undersigned, on behalf of Kfic Logistics (Hong Kong) Ltd. Has signed the number of Bill(s) of Lading stated below, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.			

Particulars furnished by the Merchant

Marks & Nos	Quantity And Kind of Packages	Description of Goods / Container No. / Seal No.	Measurement(CBM) Gross Weight(KGS)
APPLIED TECHNICAL CO.,LTD. PI NO.:DX16202 C/N:6/1	6 POLYWOOD CASES	BUTTERFLY VALVE GATE VALVE GLOBE VALVE CHECK VALVE TEMU7223629/CU652267/40'HQ	2587.8000 KGS 4.7740 CBM
TOTAL NUMBER OF CONTAINERS OR PACKAGES	SAY TOTAL SIX(6)	"FREIGHT PREPAID" POLYWOOD CASES ONLY	Declared Value \$ _____ If Merchant enters actual value of Goods and pays the applicable ad valorem tariff rate, Carrier's package limitation shall not apply

TELEX RELEASE

FREIGHT & CHARGES	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
OCEAN FREIGHT				AS ARRANGED	

SERVICE TYPE CFS TO CFS	Number of Original B(s)/L	KING FREIGHT INTERNATIONAL CO
	THREE(3)	
	Place of B(s)L Issue / Date	
	SHANGHAI CHINA 23-NOV-2016	
	Laden on Board the Vessel	
	23-NOV-2016	

By _____
AS CARRIER